



Special Spas

EQUIPEMENTS SAUNAS HAMMAMS WELLNESS

Supplément Eurospapoolnews.com, le 1^{er} Journal Européen des Professionnels de la Piscine et du Spa
A Special from Eurospapoolnews.com, the Premier European Journal for Professionals in the Pool & Spa Industry

Le nouveau spa professionnel de Jacuzzi avec hydromassage progressif

Jacuzzi® présente son tout dernier spa destiné à un usage intensif. Idéal pour les hôtels, salles de sport ou centres de bien-être, ce spa pour 6 personnes propose un parcours d'hydromassage tout en progression.

Le parcours commence à l'entrée de la cuve par un hydromassage qui active la circulation et allège les articulations inférieures.



Le 2^e siège offre un massage délicat du dos, en particulier des épaules et de la zone lombaire. L'hydromassage devient plus intense et énergique sur le 3^e siège, les muscles sont sollicités, la circulation est stimulée. À la 4^e étape la puissance maximale de l'hydromassage stimule toutes les zones du corps.

La phase intermédiaire est idéale pour dénouer les rigidités et détendre les muscles. Sur le siège suivant, l'hydromassage redevient plus doux, les muscles se détendent, la fatigue s'éloigne. Puis, la place allongée offre une relaxation totale. Deux versions de ce spa sont disponibles : version Top, avec 38 buses de massage et version Base, avec 18 buses. Lire l'intégralité en ligne sur www.eurospapoolnews.com

The new professional Jacuzzi spa with progressive hydro-massage

Jacuzzi® presents its latest spa designed for intensive use. Ideal for hotels, gyms or wellness centres, this spa for 6 persons offers hydro-massage in a progressive sequence.

The experience begins when one enters the tub with a massage that stimulates circulation and relieves the lower joints. The second seat offers a gentle back massage, especially the shoulders and lumbar area. The hydro-massage then becomes more intense and energetic on the third seat, muscles are activated, circulation is stimulated.

During the fourth step, the hydro-massage stimulates all areas of the body with maximum power. The intermediate phase is perfect for loosening up and relaxing muscles. On the next seat, the hydro-massage is more soothing, the muscles relax, and fatigue melts away. Then the lounge offers total relaxation.

The spa is available in two versions: Top with 38 massage jets, and Base, with 18 jets. Find out all the details online.

info@jacuzzi.com / www.jacuzzi.com / en.jacuzzi.com

Spa et sauna dans les arbres

Nordique France s'est vue confier dernièrement un chantier peu ordinaire : installer un spa haut perché dans les arbres ! L'enseigne a relevé ce défi haut la main, pour aménager un petit coin de paradis, dans le prolongement d'une « Cabane dans les arbres », concept de constructions en bois nichées dans les hauteurs végétales. La réalisation a permis à l'une de ces Cabanes de rêveurs d'être équipée d'un spa, trônant aux premières loges, devant un panorama splendide sur les montagnes cévenoles. Le spa a été encastré dans une terrasse en bois, au milieu des branches, pour une expérience unique de balnéothérapie.

Nordique France ne s'est pas arrêtée là, puisqu'elle a aussi équipé l'intérieur de la cabane d'un spacieux sauna, avec baie vitrée au milieu de l'une de ses parois, pour que ses hôtes profitent du paysage, installés sur la banquette, relaxés par ses vapeurs chaudes.



Copyright - PATRICK AVENTURIER

Spa and sauna aiming higher

Nordique France was recently conferred a rather out of the ordinary project involving the installation of a spa high up in the tree tops! The firm achieved the challenge hands down, designing a little corner of paradise as a direct extension of a « Tree house » concept, involving wooden constructions at the top of the trees. This construction project allowed these Dream Tree houses to be fitted out with a spa, providing a front row view overlooking a splendid panorama of the Cevennes Mountains. The spa is nestled in a wooden terrace, intertwined into the branches for a unique balneotherapy experience.

But, Nordique France has not stopped there, and has also fitted out the inside of the tree house with a spacious sauna, with a bay window built into the wall, so as guests can benefit from the view, whilst sat on a bench, relaxing in the warmth of the sauna. contact@nordiquefrance.com / www.nordiquefrance.com

Spasoft pour projeter son futur spa

Procopi propose un logiciel interactif en ligne, sur le site www.procopi.com, destiné à guider le client dans son choix de spa. Très ergonomique, le nouveau configurateur de spas Spasoft offre aux navigateurs de visionner l'allure de leur futur spa. L'interface commence par un choix parmi l'un des 6 modèles de spas de 2 à 7 places, Bayan, Ilo, Nomia, Sao, Eione ou Lilée. Pas à pas, la personnalisation se précise, d'abord par la couleur de la cuve, à choisir entre 9 coloris dont les nouveautés 2014 Noir cristal et Pearl, puis l'habillage parmi 4 possibilités, Red Cedar, Corail, Havane ou Gris. Le client peut alors afficher son spa en version encastrée ou portable, en eau ou vide, pour avoir un bel aperçu. Une image 3D est ensuite générée à partir de ces informations, permettant de découvrir son spa, sous tous les angles, en le faisant pivoter à l'écran. Pendant la configuration, sont disponibles en affichage, la fiche complète du produit, ses dimensions, le détail des jets et la possibilité de sauvegarder ses préférences en image.



Spasoft: for a preview of your future spa

Procopi offers an online interactive software on its site, www.procopi.com, to help its customers choose their spa. Very user-friendly, the new spa configurator from Spasoft allows browsers to see what their future spa will look like. The interface first presents a choice from amongst six spa models for 2 to 7 persons: Bayan, Ilo, Nomia, Sao, Eione or Lilée. Step by step, one can customize it, starting with the colour of the tub with a choice of 9 colours, including the new 2014 colours - Black Crystal and Pearl, then comes the cladding with 4 colour choices - Red Cedar, Coral, Tan or Grey. The customer can then view the spa in an in-built or portable version, filled or empty, giving an excellent overview of the spa. A 3D image is then generated from this information so the spa can be seen from all angles by rotating the image. During configuration, complete details of the product, its dimensions and jets are displayed. Users can also save their preferences as an image file.

marketing@procopi.com / www.procopi.com

iPool2014

1^{er} Concours International de Piscines sur Internet

1st International Pool Contest on the internet

From March 31th to July 31th 2014

Go to www.iPool2014.com

Les plus belles photos de vos réalisations de piscine The most beautiful photos of your pool creations

Procopi vous accompagne dans le développement de vos ventes en magasin avec ses 4 UNIVERS !

- Label Bleu: Traitement de l'eau et entretien
- Climexel: Chauffage et déshumidification
- Aquareva: Construction et rénovation
- Delta: Protection et sécurité

Procopi.com Pour tous renseignements, consultez votre attaché commercial

Dimension One Spas renforce son équipe

Frans Luijben, Vice-Président International Sales & Marketing de Dimension One Spas a défini l'objectif essentiel pour la saison 2014 : générer le plus de « leads » possible ! En ce sens, l'entreprise a recruté Gaëtan Varlotta, au poste de Digital Manager, directement rattaché au fabricant.

« Nous allons porter tous nos efforts sur le fait de pouvoir apporter des leads qualifiés à nos revendeurs, par le biais du site www.d1spas.fr et des autres sites européens. Nous sommes dans une logique d'identité d'entreprise, dans laquelle nous allons adopter les meilleures pratiques en matière de communication digitale. En outre, nous avons étoffé notre équipe avec Christophe Lefebvre qui

nous a rejoint en tant que Commercial, afin d'animer et dynamiser notre réseau ; Marie-Eve Heinkele, comme Responsable Administratif et Commerciale sédentaire. Notre activité se développe et c'est pour cette raison que notre structure suit le mouvement. Nous avons le désir de rester une microstructure, ce qui nous impose une rigueur soutenue. Parallèlement, nous intensifions nos séminaires à l'attention de nos revendeurs, avec des formations à orientation purement technique, pour les techniciens et les SAV, et des formations produits bien distinctes. Des formations « Techniques de vente » ont aussi été mises en place. L'effort sera porté sur le développement des Centres d'Excellence Dimension One Spas, afin d'être à la hauteur des produits exceptionnels que nous représentons. »

Dimension One Spas strengthens its team

Frans Luijben, Vice President, International Sales & Marketing of Dimension One Spas has defined its primary objective for the 2014 season: generate as many « leads » as possible! To this end, the company has recruited Gaëtan Varlotta for the post of Digital Manager, reporting directly to the manufacturer. « We will concentrate all our efforts on enhancing the dealers' pages on the site, www.d1spas.fr, and other European sites. We are viewing it from the angle of corporate identity, where we will follow best practices in digital communications. In addition, the recruitment of a new Sales Representative is also underway; Christophe Lefebvre joined us as Sales Rep, to lead and energize our network; Marie-Eve Heinkele as head of administration and marketing for inside sales, and a new Technical Manager Europe, in the person of Robert Broenimann. Meanwhile, we are intensifying our training seminars, with a purely technical oriented training for technicians and after-sales service staff, and specific product training. Training courses in « Sales techniques » have also been organized. Effort will be focused on developing training in Centres of Excellence to build on our local presence. »



contact@d1spas.fr / www.d1spas.fr

Fluidra lance le nouveau catalogue Spaacial



Spaacial est le néologisme créé par Fluidra à partir de la fusion des mots « spa » et « spécial » désignant l'univers wellness de la marque AstralPool. Ce terme fait référence à la tradition romaine, symbole d'élégance, de personnalité et de distinction, empreintes que la marque souhaite donner à tous ses projets. Le nouveau catalogue dédié à une solution complète pour les espaces de bien-être est paru en anglais et en espagnol. Très complet, il inclut aujourd'hui une nouvelle gamme de saunas, des accessoires pour le massage cervical, des lits d'hydromassage, des douches sensorielles, des baignoires de balnéothérapie, ainsi que des lits de massage. Tous les compléments permettant d'équiper intégralement un projet wellness y sont réunis. Dans l'univers de la SPA Zone, on retrouve la nouvelle gamme

de spas en acier inoxydable, ronds, carrés et rectangles, tout en élégance.

Fluidra launches the new Spaacial catalogue

Spaacial is a term coined by Fluidra from mixing « spa » and « special », representing wellness world of AstralPool brand. In a throwback to Roman tradition, it adds distinction, personality and differentiation, which are fundamental values Fluidra wants to give all of its wellness projects. The new catalogue dedicated to the complete solution for wellness facilities has been published. Very comprehensive, it now includes a new range of saunas, accessories for neck massages, hydromassage beds, sensory showers, balneotherapy baths and massage tables. It has all of the accessories for fully equipping a wellness project. In SPA Zone chapter also features a new range of round, square and rectangle stainless steel spas, which are full of elegance.

spaacial@fluidra.com / www.astralpool.com

Camylle informe ses partenaires

L'engouement des particuliers pour la balnéo, le spa, le sauna ou le hammam va croissant. Pour trouver de bons conseils sur les produits à utiliser dans ces équipements, ils se tournent naturellement vers les professionnels pisciniers. Ces derniers sont ainsi devenus peu à peu les principaux interlocuteurs et distributeurs des produits Camylle auprès du grand public.

Afin de bien conseiller leur clientèle, il est important qu'ils connaissent bien les composants de ces produits et la spécificité de ces derniers.

C'est pourquoi le parfumeur a enrichi récemment son site marchand d'informations sur les huiles qui composent ses émulsions.

Qu'est-ce qu'une huile essentielle exactement, comment est-elle extraite, les origines de son utilisation à travers l'Histoire, sa façon d'agir en profondeur sur les cellules du corps, de régénérer l'esprit, les bienfaits et vertus qu'elle procure sur l'organisme tout entier. La qualité propre à chacune d'elle y est décrite, apportant une source fiable d'informations aux utilisateurs. Une rubrique est consacrée aux professionnels gérant un Spa, les guidant dans la façon de mettre en place le programme d'animation de la zone humide trop peu exploitée. Comment mettre en avant de manière optimale la partie sauna / hammam et créer une identité olfactive propre à son établissement. Et bien sûr on y retrouve aussi toute la section boutique en ligne regroupant l'ensemble des produits Camylle. Les professionnels peuvent demander à devenir revendeur de ces produits ou ouvrir un compte en ligne pour bénéficier de conditions particulières.

Camylle advises its partners

The desire among private individuals for balneotherapy, spas, saunas and hammams is growing. To find reliable advice on products for use in such equipment, they naturally turn to professional pool builders. The latter are therefore gradually becoming the principal partners and distributors of Camylle products to the general public.

To correctly advise their clients, it is important that they familiarize themselves with the compositions of these products and their specificities.

That is why the perfume company has recently added information on the oils in its emulsions on its dealer information site.

What exactly is an essential oil, how is it extracted, the origins of its use throughout history, their effects on the cells of the body to help stimulate the mind, the benefits and goodness that they provide to the whole organism. The advantages of each of them are described, giving users a reliable source of information. A section is devoted to professionals who run a spa, guiding them on how to organize the event programmes of the wet areas that are insufficiently exploited, and how to promote the sauna / hammam in the best possible manner and create an olfactory identity particular to its creation. And, of course, one also finds the entire boutique section online featuring all the Camylle products. Professionals can apply to us if they wish to become a retailer of these products or open an online account to take advantage of our special terms and conditions.

contact@camylle.com / www.camylle.com

Card POOL propose NEWATER

La société française Card POOL, se distingue depuis peu par son innovation NEWATER, procédé de traitement écologique de l'eau des spas.

Avec à sa tête 3 associés, Christian Chis, Docteur en Matériaux et Diego Penaranda, Ingénieur en Recherche, pour la partie scientifique, ainsi qu'un chef d'entreprise issu du milieu de la piscine, Rémy Lapergue, cette entreprise française dynamique vient ajouter une pierre à l'édifice dans l'avancée technologie du traitement bactéricide naturel de l'eau des spas.

Née en 2010, récompensée en 2013 par un 1^{er} Prix, la société a testé avec succès son procédé sur 40 spas.

Déjà de premiers contacts commerciaux sont en cours. Après la France, l'entreprise poursuit son développement vers d'autres pays. Pour tout renseignement :

contact@newaterspa.com / www.newaterspa.com



Rémy Lapergue

Card POOL proposes NEWATER

The French company, Card POOL, has recently gained recognition for its innovation, NEWATER, an eco-friendly water treatment for spas. Headed by three partners, Christian Chis, Doctor in Material Sciences, Diego Penaranda, Research Engineer for the scientific part, and a business leader from the pool world, Rémy Lapergue, this dynamic French company adds another building block to advanced technology for the natural bactericidal treatment of spa water. Founded in 2010, presented with a First Prize in 2013, the company has successfully tested the method in 40 spas. Talks with the first business contacts are already underway. After France, the company continues to expand to other countries. For more information:

contact@newaterspa.com / www.newaterspa.com



Nouveaux projets pour 4SeasonsSpa

Le spécialiste néerlandais du design et de la fabrication de spas a plusieurs projets récents et imminents à annoncer.

Parmi les projets achevés récemment, il y a Akasha, le centre de bien-être de



1200 m², situé au sein de l'hôtel cinq étoiles, Café Royal, à Londres. Conçu par David Chipperfield Architects, l'Akasha dispose d'une grande piscine et de quatre espaces différents, y compris un hammam, qui correspondent aux quatre éléments de la nature: le spa (eau), la salle de fitness (feu), le yoga (l'air) et le bar bio (terre).

Les nouveaux projets en préparation comprennent

aussi le Day Spa, situé à Eindhoven, aux Pays-Bas, qui ouvrira ses portes au cours du premier semestre 2014. Le nouveau Spa est conçu comme un club exclusif avec « les meilleures installations de spa des environs d'Eindhoven », pour servir la vaste communauté d'expatriés et la clientèle locale haut de gamme.

De plus, 4SeasonsSpa a été sélectionnée pour concevoir et créer un nouveau centre de Spa de luxe à Saint-Petersbourg, en Russie. La société sera impliquée dès les premières étapes du développement du Spa et fournira ses prestations de conseil, de design et d'ingénierie.

4SeasonsSpa on a roll

Dutch spa design and construction specialist 4SeasonsSpa has several recent and imminent projects to highlight.

Among the projects recently completed is Akasha, the 1200 m² wellbeing centre at London's five-star Café Royal hotel. Designed by David Chipperfield Architects, Akasha features a large lap pool and four different areas including a hammam, corresponding to the four natural elements: spa (water), gym (fire), yoga (air) and organic bar (earth).

New projects in the pipeline include a day spa in Eindhoven, the Netherlands, due to open in the first half of 2014. The new spa is designed as an exclusive members' club with the 'best spa facilities in and around Eindhoven', to cater for the large expat and high-end local community.

Finally, 4SeasonsSpa has been selected to design and engineer a new luxurious spa centre in St Petersburg, Russia. The company will be involved from the early stages of the spa's development, providing spa consultancy, design and engineering services.



info@4seasonsspa.com / www.4seasonsspa-pro.com

Les Essentiels Golden Coast prolongent la vie de votre spa

Trois nouveaux produits, conçus pour plaire aux propriétaires de spas, nouveaux et existants, ont été ajoutés à la gamme d'accessoires Essentiels pour piscine et spa, et sont disponibles exclusivement chez Golden Coast. Parmi les nouveautés, le SpaGlo, nettoyeur pour coques et couvercles de spa qui restaure les finitions décolorées et ternes, les nettoie, les protège et les fait briller. Pour les fuites — y compris les fuites mineures de tuyauterie, on utilise SpaFix, un mastic scellant qui convient à tous les bains à remous. EasyKlip, « le clip bâche le plus fort du monde », offre aux propriétaires une solution abordable et provisoire pour attacher les couvertures lorsque les clips sont endommagés.



Golden Coast Essentials: Extend the life of your spa

Three new products designed to appeal to owners of new and existing spas alike have been added to the

Essentials range of pool and spa accessories, available exclusively through Golden Coast. New offerings include SpaGlo, a spa shell and cover cleaner that restores faded and dull finishes, as well as cleaning, shining and protecting them. For leaks — including minor pipework leaks — there's SpaFix, a leak sealant that's suitable for all hot tubs. EasyKlip, "the world's strongest tarp clip", provides owners with an affordable, temporary solution for securing covers when clips become damaged.



swimmer@goldenc.com / www.goldenc.co

L'EDEN accessible par le spa

Everblue lance sa toute nouvelle série de spas : EDEN Spas, une gamme de 7 modèles, proposant 9 coloris au choix et des caractéristiques techniques qui en font des spas très complets et résistants. Tout d'abord côté structure, ces spas offrent une solidité et une fiabilité apportées par leur coque en acrylique Lucite[®],



recouverte par 2 couches de fibre de verre pour une protection supplémentaire contre l'humidité, les rayons UV, la chaleur extrême et les chocs divers. Leur base en plastique ABS DynaCrete^{MD} antimoisissure, assure une grande stabilité au sol et une meilleure isolation thermique, renforcée d'un revêtement isolant ThermoFoil, exclusif à ces spas. L'isolation à haut rendement, permise par l'utilisation d'une mousse isolante à alvéoles fermées ISOFOAM40, d'une haute densité, évite les déperditions de chaleur, favorisant donc les économies d'énergies. L'habillage est fait de composants synthétiques DynaShield, ne nécessitant aucun entretien et proposé en coloris graphite ou bark (couleur écorce).

En ce qui concerne les équipements de confort, rien n'a été négligé ici non plus, puisque la gamme arbore toute une série de jets ciblés pour un massage des centres d'énergie du corps : station Vortex, station Tuina, station Shiatsu par séquences, inspirées des pratiques ancestrales éprouvées de massages des méridiens. Des diffuseurs pour les pieds, un puissant Jet Volcano, un Jet Master tourbillonnant, des Jets marins, et des lames d'eau en cascade viennent compléter l'expérience sensorielle. La chromothérapie, par éclairage LED AquaGlow, apporte aussi sa touche de relaxation, contrôlable par commandes digitales.

Les spas EDEN sont proposés avec le Pack électronique Xe Gecko destiné à commander pompes, ozonateurs et réchauffeur, y compris à distance sur une appli smartphone. Cette nouvelle gamme Everblue offre des garanties exceptionnelles et exclusives sur la coque acrylique, les équipements et la maîtrise technique.

L'EDEN en prime...

Finding EDEN in a spa

Everblue has just launched EDEN, its brand-new series of spas: a line of 7 models in your choice of 9 colors with technical features that make them very complete and sturdy. The structure of these hot tubs offers the solidity and reliability of a Lucite[®] acrylic shell coated with two layers of fiberglass for additional protection from humidity, UV rays, extreme heat, and shocks. The ABS DynaCreteTM plastic anti-moisture base guarantees great stability and better thermal insulation, enhanced by an exclusive insulating ThermoFoil coating. ISOFOAM40, a closed-cell, high-density insulating foam, provides high-efficiency insulation, avoiding heat loss and saving energy.

The skirting is made of DynaShield synthetic compounds, which are maintenance-free and come in the colors graphite or bark. The comfort features are also top-of-the-line, with a whole series of targeted jets for massaging the body's energy centers: a Vortex station, a Tuina station, and a sequential Shiatsu station, inspired by the proven ancestral practices of meridian massage.

Foot diffusers, a powerful Volcano Jet, a whirlpool Master Jet, water Jets, and waves of cascading water complete the sensory experience. Color therapy, through digitally-controlled AquaGlow LED lighting, adds another element of relaxation.

EDEN spas come with an Xe Gecko electronic Pack that controls the pumps, ozonators, and heating and can be remotely operated by smartphone app.

This new Everblue line has exceptional exclusive warranties on the acrylic shell, equipment, and technical controls.



ever@everblue.com / www.everblue.com

Le fort pouvoir désinfectant des huiles essentielles

Si l'on connaît les Laboratoires Camylle pour leur gamme de produits aux subtiles fragrances, agissant sur le corps et l'esprit lors des séances de balnéothérapie, le parfumeur propose également une série de produits désinfectants et détergents destinés aux installations de spas, saunas, hammams et balnéo. Fidèle à sa philosophie de parfaite cohérence avec l'environnement, ces produits de la gamme Stérylane sont composés d'huiles essentielles, au fort pouvoir désodorisant et aseptisant. Les matières actives de cette ligne ont été testées selon les normes bactéricide, virucide et fongicide en vigueur et apportent de surcroît les propriétés odorantes et rafraichissantes des huiles essentielles. Ainsi, la déclinaison pour hammam, sauna et solarium a été conçue pour nettoyer et désinfecter les sols, parois et banquettes, lieux d'accumulation des germes. La version pour spa et balnéo permet de conserver une hygiène parfaite des cuves et baignoires. Le produit s'utilise en dilution, par pulvérisation ou avec une éponge. En prime, pour nettoyer efficacement les liners de piscine, Camylle a créé Stérylane Liner, une éponge qui dévoile son pouvoir nettoyant lorsqu'on l'humidifie. Devenant dure comme du verre, elle conserve cependant sa malléabilité, pour être utilisée facilement, et ce, sans produit détergent. Elle vient à bout des traces les plus incrustées dans le revêtement. On peut l'employer également pour le nettoyage des skimmers, volets, etc.



The strong disinfecting power of essential oils

Although we know Camylle Laboratories for their range of products with subtle fragrances that act on the body and mind during balneotherapy sessions, the perfumer also offers a range of disinfectants and detergents for spas, saunas, hammams and balneotherapy.

True to its philosophy of perfect harmony with the environment, the products of the Stérylane range are composed of essential oils with strong deodorizing and sanitizing properties.

The active ingredients of this line were tested under existing bactericidal, virucidal and fungicidal standards, and offer, in addition, the fragrant and refreshing properties of essential oils. Thus, the versions for hammam, sauna and solarium were designed to clean and disinfect floors, walls and benches, places where germs accumulate.

The version for spas and balneotherapy ensures that tanks and tubs are perfectly sanitized. The product is to be used diluted on a sponge or sprayed.

As a bonus, and to effectively clean pool liners, Camylle has created Stérylane Liner, a sponge that unleashes its cleaning power when moistened. It turns hard as glass, but it still retains its malleability, so is easy to use, and does not need detergent.

It gets rid of all traces of the most stubborn stains on the coating and can also be used for cleaning skimmers, covers, etc.



contact@camylle.com / www.camylle.com

Le spa à 7 places par Wellis

Wellis, fabricant hongrois de spas, réputé pour sa fabrication haute technologie lance un nouveau modèle premium familial. L'Elbrus Premium est un spa de taille moyenne (2,18 m), avec 7 places, et 76 jets alimentés par 3 pompes de massage dédiées. Ce modèle dispose d'un écran tactile à icônes pour le contrôle facile à partir de n'importe quel siège - plus 2 panneaux auxiliaires, 9 programmes de massage sur mesure avec le système « Pulsar », l'audio Bluetooth Wi-Fi « AquaSOUL » avec 5 haut-parleurs, et la commande à distance Balboa pour smartphone.



La filtration est effectuée par deux filtres à cartouche antimicrobienne, au moyen d'une pompe de circulation éco à basse énergie. Une caractéristique de tous les spas Wellis est leur fonctionnement très silencieux en raison de l'isolation de la pompe, des supports de la coquille et de la tuyauterie. Aujourd'hui, même

le ronflement de l'aspirateur universel à bulles d'air a été éliminé, grâce à un système silencieux et chauffé de fabrication allemande. Ces spas ne contiennent pas de matière organique, les cadres extérieurs sont fabriqués en composite polymère, tandis que les cabines ne demandent aucun entretien. Le plancher moulé protège de l'humidité et l'isolement de l'ensemble est assuré par feuille réfléchissante de 40 mm. La coque à quatre couches en acrylique/ABS/polymère, fabriquée par système robotisé, offre une très grande résistance tout en restant légère, isolée thermiquement et acoustiquement. Le fabricant s'est engagé à se conformer aux normes de qualité de production mondialement reconnues, et tous ses spas ont obtenu la certification allemande TÜV.

New 7 seat spa by Wellis

Wellis is a Hungarian spas manufacturer renowned for its high technology manufacturing. The company launches a new premium domestic model. The Elbrus Premium is a mid size (2.18 m), 7 seats, 76 jet domestic spa powered from 3 dedicated massage pumps. This model features easy control from any seat via an icon based touch screen - plus 2 auxiliary panels, 9 bespoke massage programmes from the "Pulsar" system, the 5 speaker "AquaSOUL" Bluetooth Wi-Fi audio, plus the convenience of Balboa's Smartphone remote control.

Filtration is made by two anti-microbial cartridge filters via a low energy eco circulation pump. A hallmark of all Wellis spas is their very quiet running as a result of isolated pump and shell mountings and plumbing. Now even the universal air bubbler "vacuum cleaner" whine has been banished thanks to a specially commissioned German built silent and heated system. Those spas contain no organic materials, the perimeter frames are polymer composite whilst the cabinets are maintenance free. A moulded floor pan keeps the damp out and the whole assembly is insulated with 40 mm reflective foil. The 4 layer robotically produced acrylic/ABS/polymer shell provides extreme strength while remaining light and thermally, as well as acoustically insulated. The manufacturer is dedicated to offering high internationally recognised production quality standards - all its spas carry the German TÜV certification.

export@wellis.hu / www.wellis.eu

L'aquabiking séduit les propriétaires de piscines et de spas de nage

Parfait pour muscler rapidement l'ensemble du bas du corps, lutter contre la cellulite en favorisant le drainage lymphatique, ou tout simplement maintenir sa forme et augmenter son tonus musculaire, la pratique de l'aquabiking fait fureur, détrônant peu à peu l'aquagym, moins tonique.

Très prisé de la plupart des clubs de fitness et piscines municipales, l'aquabike s'installe partout en piscine ou dans un spa de nage, même à domicile ! Ce phénomène de société a généré en 2013 plus d'1,5 million de cours !

Hexagone propose un modèle de qualité professionnelle, tout en plastique, ne pesant que 16 kg, donc facile à déplacer. Il s'adapte à la profondeur de la piscine du client, entre 120 et 170 cm et offre une grande stabilité de par sa conception innovante. De plus, pour séduire les clients les plus sensibles à l'esthétique de leur environnement, l'Hexa Bike affiche un design harmonieux décliné en 6 coloris (orange, vert, bleu, bleu marine, rouge et jaune). Très facile à installer, il peut s'utiliser avec ou sans chaussure, grâce au matériau utilisé, évitant les angles tranchants au niveau des pieds. L'entreprise propose actuellement aux professionnels une promotion « Spéciale Pro », en indiquant le code référence SP999.

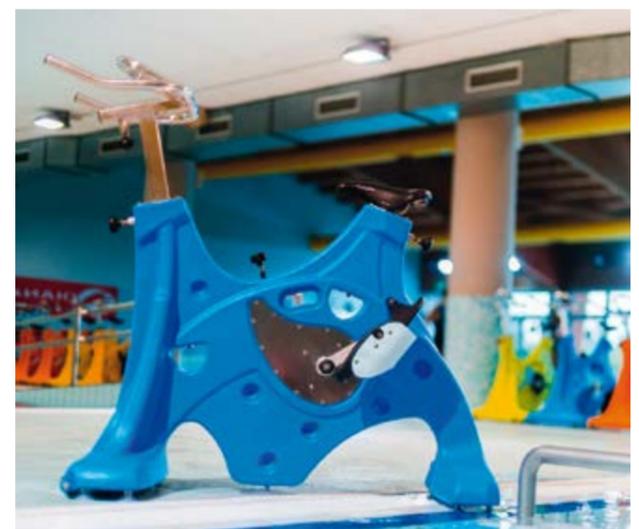
Aquabiking appeals to owners of pools and swim spas

Perfect for speedily toning the muscles of the lower body, combating cellulite by promoting lymphatic drainage, or simply for maintaining one's figure and increase muscle tone, aquabiking has become the rage, dethroning aerobics, less invigorating.

Prized by most fitness clubs and municipal pools, the aquabike can be installed anywhere in the pool or swim spa, even at home!

This social phenomenon engendered more than 1.5 million training sessions in 2013! Hexagone offers a professional quality model, all in plastic, that weighs only 16 kg, hence easy to transport. It adapts to the depth of the client's pool, from 120 cm to 170 cm, and is extremely stable, thanks to its innovative design.

Moreover, to attract customers who are highly conscious of the aesthetics of their environment, the design of the Hexa Bike is harmonious, and it is available in 6 colours (orange, green, blue, navy blue, red and yellow). Very easy to install, it can be used with or without footwear, thanks to the material it is made of, without sharp angles near the feet. The company currently has a «Special Pro» promotional offer for professionals, using the reference code SP999.



info@myhexagone.com / www.myhexagone.com

ECOSWIM pour la piscine, ECOSPA pour le spa !



Fort du succès d'Ecoswim pour le traitement de l'eau des piscines, EOTEC lance ECOSPA, produit formulé à l'oxygène actif également, respectueux de l'environnement.

Ce traitement apporte des fonctions désinfectantes, anticalcaires et anticorrosion à l'eau du spa, tout en procurant un confort pour le baigneur, grâce à une eau sans goût et sans odeur. Il se satisfait d'un versement pour deux semaines de traitement.

Un conditionnement unique pour deux bidons de produit à verser séparément dans le spa, une heure d'attente, et la promesse d'un bain relaxant.

ECOSWIM for the pool, ECOSPA for the spa!

Building on the success of ECOSWIM, that is used for treating swimming pool water, EOTEC has launched ECOSPA, a product formulated with active oxygen and environmentally friendly. This treatment gives spa water disinfectant, softening and anti-corrosive properties, offering swimmers the pleasure of water that is tasteless and odourless. A convenient package of two cans of product to be poured into the spa separately, a wait of one hour, and the prospect of a truly relaxing bath.

eotec@eotec.fr / www.eotec.fr / www.ecoswim.fr

Du nouveau pour le traitement des spas

Après 3 ans de recherches et 2 ans de validation à l'échelle réelle, le produit innovant NEWATER est désormais abouti. 40 spas tests ont utilisés ce système avec succès et les premiers contrats commerciaux sont en cours. NEWATER permet de se passer de tous les produits chimiques classiques et s'avère d'une grande fiabilité grâce à son fonctionnement mécanique. A la base du produit, on trouve les céramiques activées CARDPool, ayant des surfaces rendues germicides grâce à la nano-technologie CARDPool, brevetée à l'international. La surface des céramiques, modifiées et rendues germicides, présente des zones déchargées électroniquement, pour détruire la plupart des micro-organismes avec lesquels elle rentre en contact direct, et ce, avec un taux d'efficacité qui dépasse, dans certains cas, 99,9999 %. Cette décharge électronique surfacique est obtenue grâce à la présence de deux nanocouches d'oxydes et de sels qui, dans certaines proportions et dispositions spatiales, peuvent s'influencer entre elles de la manière suivante : la première couche qu'on appelle « support accepteur » attire et décharge les électrons de la couche surfacique dénommée « surface active ». Celle-ci se retrouve donc en manque d'électrons et pour rétablir son équilibre, peut arracher les électrons des micro-organismes avec

lesquels elle rentre en contact direct. Ce déchargement renouvelle l'action d'attraction des électrons de la couche supérieure, assurant ainsi en permanence l'activation de la surface avec le même taux d'efficacité. Le résultat est simple : « nous obtenons, sans aucun produit chimique, une eau de baignade saine, sans odeur, ne provoquant aucune allergie, puisque le procédé fonctionne parfaitement avec un pH entre 5.5 et 6.0, correspondant au pH naturel de la peau (entre 5.5 et 7.0). »

New in spa treatments

After 3 years of research and 2 years of full-scale validation, the innovative product, NEWATER, has now been perfected. Forty pilot spas have used this system successfully, and the first business contracts are underway. NEWATER enables one to avoid all conventional chemicals and is highly reliable due to its method of functioning, which is mechanical. Forming the basis of the product are activated ceramics, CARDPool, with surfaces that are rendered germicidal thanks to the CARDPool nano-technology (protected by an international patent). The surface of the ceramics, modified and rendered germicidal, has areas that discharge electronically, and destroy most of the micro-organisms with which it comes into direct contact. In some cases the success rate exceeds 99.9999 %. This electronic discharge of the surface is obtained by the presence of two layers of nano-oxides and salts which, in certain spatial dispositions and proportions, are predisposed to influence each other in the following manner: the first layer called «carrier acceptor» attracts electrons from the discharge surface layer referred to as the «active surface». It therefore finds itself deprived of electrons and to restore its balance could grab the electrons of the micro-organisms with which it comes into direct contact. This discharge reactivates the attraction effect of the electrons of the upper layer, thereby ensuring a continuous activation of the surface with the same level of effectiveness. The result is simple: « one obtains, with no chemical product, a water that is safe, odourless, causing no allergy, as the process works perfectly with a pH ranging from 5.5 to 6.0, corresponding to the natural pH of the skin (between 5.5 and 7.0). »

contact@newaterspa.com / www.newaterspa.com

Le système de désinfection primé au Salon de Lyon



HotSpring® Spas, présentait récemment avec succès le système ACE® de désinfection par eau salée pour les spas. Ce système est le premier et unique en son genre et a d'ailleurs été récompensé au salon PISCINE de Lyon, par un trophée POOL Eco Attitude, d'après les critères de durabilité écologique. ACE® utilise une technologie, à base d'électrodes spéciales en diamant. Jointe à deux électrodes en titane, l'électrode en diamant augmente le pouvoir de désinfection de l'eau, tout en utilisant moins de sel que les autres systèmes. Ce système génère automatiquement cinq agents de nettoyage différents, au lieu du chlore seul, à partir d'une concentration de 1500 – 2000 mg/l de sel (NaCl) et d'eau (H2O). Ces agents désinfectants sont les radicaux d'hydroxyde (OH), l'ozone (O3), le peroxyde d'hydrogène (H2O2), le chlore (HOCl) et le peroxymonosulfate (HSO5). La concentration de sel est infime comparée aux systèmes à électrolyse classiques (4000 – 5000 mg/l). Une fois activé grâce aux étapes appropriées, le système fonctionne en toute autonomie et avec un entretien minimal. L'entreprise met également à disposition un kit permettant d'équiper ses spas de 2004 à 2009 avec ce système de traitement de l'eau. En produisant uniquement les agents nettoyants nécessaires sur place, ACE® contribue à réduire la production industrielle et le transport des produits chimiques en bouteilles plastiques, diminuant ainsi son empreinte carbone. Les spas HotSpring® sont fabriqués par Watkins Manufacturing et commercialisés par plus de 800 distributeurs indépendants dans le monde, dans 68 pays. Le fabricant met en avant à travers la fabrication de ses spas, l'innovation, l'efficacité énergétique et le respect de l'environnement, et a reçu déjà plusieurs récompenses pour ses engagements et la qualité de ses spas.

HotSpring® Spas, has recently successfully introduced the ACE® salt water sanitizing system. This system is the first and unique of its kind and has been awarded at PISCINE Show in Lyon with a POOL Eco Attitude trophy, according to criteria of ecological sustainability. ACE® uses a patented technology, based on special diamond electrodes. Along with two titanium electrodes, the diamond electrode increases the sanitizing power while using less salt than other salt water systems. This system automatically generates five different cleaners instead of just chlorine, from 1500 – 2000 mg/l of salt (NaCl) and spa water (H2O). These cleaners are hydroxyl radicals (OH), ozone (O3), hydrogen peroxide (H2O2), chlorine (HOCl) and peroxymonosulfate (HSO5). The salt concentration is small compared to classical electrolysis systems for swimming pools (4,000 – 5,000 mg/l). Once activated through the appropriate steps, the system operates on its own with minimal upkeep. The company also provides a kit to equip its spas made from 2004 to 2009 with this water treatment system. By generating the right amount of cleaners inside the spa, ACE® helps to reduce the industrial production and transport of these chemicals in plastic bottles, decreasing the carbon footprint. HotSpring® spas are made by Watkins Manufacturing and commercialized by more than 800 independent distributors worldwide, in 68 countries. Watkins puts forward innovation, energy efficiency and respect for the environment, and has received several awards for his commitment and the quality of its spas.

The award-winning disinfection System at Lyon

HotSpring® Spas, has recently successfully introduced the ACE® salt water sanitizing system. This system is the first and unique of its kind and has been awarded at PISCINE Show in Lyon with a POOL Eco Attitude trophy, according to criteria of ecological sustainability. ACE® uses a patented technology, based on special diamond electrodes. Along with two titanium electrodes, the diamond electrode increases the sanitizing power while using less salt than other salt water systems. This system automatically generates five different cleaners instead of just chlorine, from 1500 – 2000 mg/l of salt (NaCl) and spa water (H2O). These cleaners are hydroxyl radicals (OH), ozone (O3), hydrogen peroxide (H2O2), chlorine (HOCl) and peroxymonosulfate (HSO5). The salt concentration is small compared to classical electrolysis systems for swimming pools (4,000 – 5,000 mg/l). Once activated through the appropriate steps, the system operates on its own with minimal upkeep. The company also provides a kit to equip its spas made from 2004 to 2009 with this water treatment system. By generating the right amount of cleaners inside the spa, ACE® helps to reduce the industrial production and transport of these chemicals in plastic bottles, decreasing the carbon footprint. HotSpring® spas are made by Watkins Manufacturing and commercialized by more than 800 independent distributors worldwide, in 68 countries. Watkins puts forward innovation, energy efficiency and respect for the environment, and has received several awards for his commitment and the quality of its spas.

HotSpringEU@watkinsmfg.com / www.hotspring.com

Optimisez la rentabilité de la zone humide de votre spa / OPTIMIZE THE PROFITABILITY OF THE WET AREA OF YOUR SPA
LABORATOIRES CAMYLLE - 21 - 4, rue GULLAUME SCHRYNKE 57000 SARREBREMEN - FRANCE - TEL : +33 (0) 387 023 814 - FAX : +33 (0) 387 022 477 - CONTACT@CAMYLLE.COM



Le magazine des métiers de la piscine et du spa



Au sommaire de ce numéro ? :

- Les principes et techniques du débordement
- Lumière sur les projecteurs LED
- Les pièges de la piscine "bio"
- La piscine monocoque polyester
- Et si on vendait des piscines hors-sol
- Un moment avec... Vincent QUÉRÉ
- Chronique des métiers de la vente
- ...et toutes les actualités et nouveautés du marché

**PROCHAIN NUMÉRO
À PARAÎTRE EN JUIN**

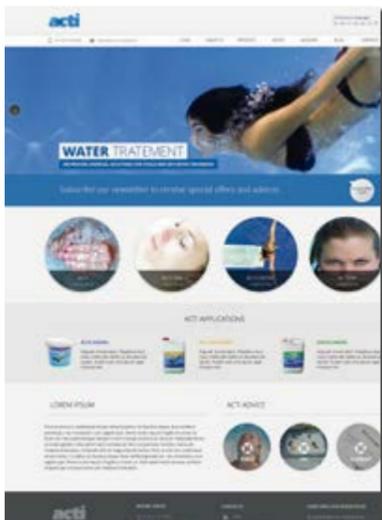
5 numéros par an

- 6 000 ex. envoyés gratuitement
- France Métropole, Dom-Tom
Belgique et Suisse francophones
Maroc, Tunisie...
- Cibles : constructeurs, installateurs,
distributeurs, fabricants, importateurs,
décisionnaires campings,
piscines collectives...

NEW
EDITION DIGITALE



Réservez vos prochaines parutions par téléphone ou par mail
contact@eurospapoolnews.com - +33 (0)492 194 160



La gamme ACTI, disponible aussi pour les spas

ACTI, gamme complète de produits de traitement de l'eau pour la piscine et pour le spa, lance son site internet (www.acti-chemical.com), décliné en 8 langues. Il y est présenté de manière didactique, la marche à suivre pour entretenir l'eau de la piscine ou du spa. Le site fournit, outre une présentation de la gamme très complète de traitements, des conseils d'entretien, des fiches pratiques de résolution de problèmes d'ajustement, ainsi que des consignes d'utilisation des produits. Les visiteurs peuvent aussi y poser leurs questions au Docteur en Chimie Xavier Darok.

La gamme spécifique acti SPA offre un éventail de produits destinés au traitement caractéristique de l'eau des spas.

- Pour la désinfection, la formule pour un traitement au brome, acti SPA BROME LONG SPA, sous forme de pastilles, désinfecte le spa de toute bactérie, virus et champignon.
- Dans le cas d'un gros rattrapage nécessaire, pour une eau verte ou trouble, la formule BROME CHOC est préconisée.
- Pour une action anti-algues anticalcaire et anticorrosion, acti SPA EAU ÉCLATANTE apporte une solution non moussante de clarifiant triple action, conditionnée en bidon d'un litre.
- Dans la famille des produits « Équilibre de l'eau », les formules PH Moins, PH Plus, en bidon de poudre d'1,5 kg, ajustent le pH de l'eau du spa.
- Le clarifiant naturel acti CLARIFIANT SPA, issu de la chimie verte, peut aussi s'y avérer utile.
- Pour la partie « nettoyage du spa », le nettoyeur de ligne d'eau, en bidon d'un litre est très simple à utiliser, pur, appliqué à l'aide d'une simple éponge.

Pour tous ces produits, un descriptif détaillé du dosage et du mode d'emploi est présenté, avec une fiche de sécurité de précautions à suivre pour l'emploi de certaines solutions.

The ACTI range is also available for spas

ACTI, the complete range of water treatments for pools and spas, has launched its website (www.acti-chemical.com) in 8 languages. It describes, in an instructive manner, the procedures to follow for the maintenance of pool or spa water. Besides an overview of the extensive range of treatments, the site offers tips on maintenance, fact sheets for resolving dose adjustment problems, and also instructions for the use of products. Visitors can also send their questions to Xavier Darok, Doctor in Chemistry. The special acti SPA collection offers a range of products meant for water treatments specific to spas.

- For disinfecting, the bromine treatment product, acti SPA BROME LONG SPA, comes in the form of tablets, disinfects the spa and gets rid of all bacteria, viruses and fungus.
- In case a major cleaning up is needed for green or cloudy water, BROME SHOCK is recommended.
- To prevent algae, lime-scale and corrosion, acti SPA EAU ÉCLATANTE provides a clarifying non-foaming triple-action solution, packaged in one-litre bottles.
- In the «water balance» family of products, the PH Moins, PH Plus formulas in powder form in tins of 1.5 kg, regulate the pH levels of the spa water.
- The natural clarifier, acti CLARIFIANT SPA, resulting from green chemistry, may be a product to be considered as well.
- On the «spa cleaning» side, the water-line cleaner in one-litre cans is very easy to use, undiluted, and is applied with a simple sponge.



The site gives detailed descriptions and dosages for all these products, with safety instructions to be followed when using certain solutions.

info.eu@scppool.com / www.acti-chemical.com / www.sceurope.com

Annoncez dans le prochain **Le JUSTE LIEN Special Spas & Bien-être N°14** à paraître pour le **salon de Lyon** en novembre
Distribué à l'entrée du salon à **12 000 exemplaires** (français/anglais)
RESERVEZ VOTRE EMPLACEMENT !
contact@eurospapoolnews.com

Advertise in the upcoming edition of **Le JUSTE LIEN Special Spas & Wellness (No.14)** to be issued for the **Piscine Global Show of Lyon** in November 2014.
12 000 copies (French/English) will be distributed for free at the entrance of the show.
BOOK YOUR AD SPACE!
contact@eurospapoolnews.com

Pack options pour les hammams familiaux Mr Steam MS



Procopi propose une gamme de générateurs pour hammam familial, pourvus de multiples accessoires. Les générateurs de vapeur Mr Steam de la série MS offrent un grand choix d'accessoires : nouveau contrôleur iTempo/iTempo Plus à encastrer avec son écran numérique, télécommande iGenie, tête de vapeur au fonctionnement silencieux, projecteur plat à 72 LED pour bénéficier de la chromothérapie, système audio complet, nouveaux haut-parleurs intérieurs ou extérieurs à la cabine, diffuseur d'arômes, vidange automatique électronique. Le nouveau pack Silver digital comprend un contrôleur iTempo Plus en inox brossé, une tête de vapeur

AromaSteam® en inox brossé, télécommande iGénie blanche, le système de vidange automatique AutoFlush® et un bac de rétention. Avec le Pack Premium tactile et son nouvel écran de contrôle digital iSteam, d'un simple effleurement du doigt, les fonctions sont réglées, la température, l'aromathérapie et toutes les options sont gérées, programmées selon les préférences des utilisateurs. Avec la gamme d'accessoires disponibles, la cabine de douche devient un véritable hammam de luxe sur mesure. Quant au générateur pour douche Steam® Home, il est fourni de série avec l'interrupteur et la tête de vapeur. Très compact, il est conçu pour de petits espaces et pour une utilisation familiale également. Il est compatible avec les cabines de douche en céramique, porcelaine, émaux ou acrylique. Économique, il utilise moins de 4 litres d'eau, pour une séance de 20 mn.



Haut parleurs

Mr Steam MS - Pack options for home hammams



iTempo/Plus



iSteam®

Procopi now offers a range of steam generators for home hammams, with the choice of a number of accessories. The Mr Steam steam generators from the MS series offers a wide range of accessories: new iTempo / iTempo Plus regulator with its digital display that can be built in, the iGenie remote control, noiseless steam dome, flat projector with 72 LEDs to enjoy chromotherapy, complete sound system, new speakers for inside or outside the cabin, aroma diffuser, automatic electronic drain-out. The new digital Silver pack includes an iTempo Plus regulator in brushed stainless steel, AromaSteam® steam dome in brushed stainless steel, a white iGenie remote, automatic AutoFlush® drain-out, and a holding tank. With the new touch model Premium Pack and its iSteam touch screen controls, all its functions can be set with just a touch of the finger. Temperature, aromatherapy and other options are managed and programmed according to the user's preferences. With the range of accessories available, the shower cabin becomes a luxurious customized hammam. As for the shower steam generator, Steam® Home, it comes as a standard model and includes the control switch and steam dome. Really compact, it is designed both for small spaces as well as for family use. It adapts perfectly to shower cabins in ceramic, porcelain, enamel or acrylic. It uses less than 4 litres of water for a 20-minute session, making it very cost-effective.

marketing@procopi.com / www.procopi.com

Améliorer votre finesse de filtration

Flovil SPA est une pastille de Flovil spécialement dosée pour les spas afin d'optimiser la finesse de filtration jusqu'à 5 microns. Les microparticules en suspension se regroupent par attraction électrostatique et forment des précipités filtrables. Compatible avec tous les traitements d'eau des spas avec ou sans chlore, Flovil SPA agit en quelques heures. Il est inodore et ne génère aucun inconfort pour le baigneur. Il suffit de déposer une pastille par semaine dans le panier du skimmer.



Filtration improvement pastel

Flovil SPA is a Flovil pastel especially dosed for spas so as to optimise filtration up to 5 microns. Suspended micro-particles group together electrostatically and form filterable precipitates. Compatible with all spa water treatments, with or without chlorine, Flovil SPA acts within the space of several hours, is odour free and does not lead to any discomfort for the bather. Simply place one pastel in the skimmer basket each week.

contact@wellico.com / www.wellico.com

Nouveaux Packs pour des hydromassages très personnalisés

A l'occasion de ses 20 ans, la marque Blue Lagoon Spas lance plusieurs nouveautés cette année. A commencer par un nouveau Pack Personnel Care Massage, qui permet aux clients de personnaliser à l'envie le type de massages qu'ils souhaitent intégrer à leur spa, sur un ou plusieurs sièges, pour qu'il soit vraiment unique. Ce pack comprend 10 jets supplémentaires, de différents diamètres, de différentes sortes, livrés avec chaque spa Melody, Lagoon Bay et Infinity, des séries 200 et 500.



Autre nouveauté 2014 : la possibilité d'équiper toute la gamme de spas de la marque du module WIFI BWA Balboa, pour un contrôle à distance de son spa, ou de son spa de nage. Ces 3 modèles de spas donnent lieu également cette année à une édition « spéciale 20^e anniversaire » avec des équipements de série très complets : traitement de l'eau UV, régulateur de débit rétroéclairé à LED, pompe de massage Varimax et système Wave Balboa.

New Packs for highly customized hydro-massage

For its 20th-year anniversary, the spa brand, Blue Lagoon, is launching several new products in 2014. Starting with the new Personal Care Massage Pack, which allows customers to personalize the type of massages they wish to install in their spa, according to their desire, in one or more seats, to make it truly unique. The pack includes 10 additional jets of different diameters, different kinds, provided with each Melody, Lagoon Bay and Infinity spa, in the 200 and 500 series. Also new in 2014: the option to equip the entire range of spas of the brand with the WIFI BWA Balboa module, for remote control of the spa or swim spa. These 3 models are also at the origin this year of the «special 20th anniversary» edition with standard equipment that is really comprehensive: UV water treatment, backlit LED flow controls, Varimax massage pump and the Balboa Wave system.

bluelagoonspas@orange.fr / www.bluelagoonspas.com

Thermals Spas promet des « produits de qualité riches en fonctionnalités »

Nouveau sur le marché britannique et européen, Thermals Spas propose une gamme de cuves thermales et de spas de nage riche en fonctionnalités et utilisant des composants de qualité supérieure, notamment un système de commande Balboa, qui permet aux utilisateurs de régler avec précision les fonctions de la cuve thermale pour en profiter au maximum. L'entreprise fait la démonstration de ses produits dans ses locaux de Wokingham, près de Reading, au Royaume-Uni, et cherche des revendeurs de spas déjà installés et prêts à la rejoindre dans leur développement. Thermals Spas déclare que son objectif est de fournir à ses clients « l'expérience d'achat la plus agréable possible » et promet leur meilleur soutien pour aider les revendeurs à concrétiser leurs ventes.



Thermals Spas promises 'feature-packed high-quality products'

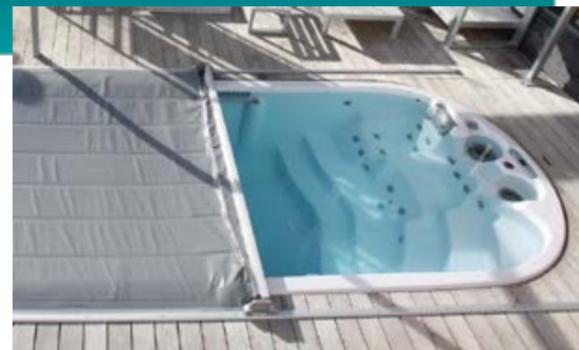
New to the UK and European market, Thermals Spas offers a range of feature-packed hot tubs and swim spas using high-quality components – including a Balboa control system, which allows users to fine-tune the hot tub functions for maximum enjoyment. The company can demonstrate products at its premises in Wokingham, near Reading in the UK, and is looking for existing hot tub dealers to join it in its new venture. Thermals Spas says it aims to provide its customers with the 'most enjoyable hot tub buying experience possible', and also promises the best support available to help dealers convert sales.

info@thermalspa.co.uk / www.thermalspa.co.uk

SPAFLEX, la couverture automatique pour spas

T&A a développé une couverture automatique isothermique pour spa et spa de nage. SpaFlex permet de s'adapter sur une installation où le spa est encastré dans le sol.

Le système est adapté pour des dimensions de spa jusqu'à 2,7 m de large et 6 m de long. Le mécanisme est intégré dans une niche (40 x 40 cm) ou bien installé sur la terrasse. Le système se manipule par l'actionnement d'une clé. En moins de 15 secondes, il est fermé. Afin de manipuler la couverture, le système est équipé d'un mécanisme en acier inoxydable de qualité 316L, et actionné par un moteur hydraulique de grande puissance. La couverture circule dans deux rails fixés sur la terrasse permettant de recouvrir le spa. La qualité de la couverture permet de limiter considérablement l'évaporation et la déperdition de chaleur. SpaFlex s'adapte aussi bien sur spas existants ou à construire.



SPAFLEX, the automatic cover for spas

T&A has developed an automatic isothermal spa cover. SpaFlex is a system that can be easily adapted to in-ground spas that measure up to 2.7 m in width and 6m in length. The mechanism can be built into a pit (40cm x 40cm) or installed on the terrace. The system is controlled with a key-operated switch and the cover closes in less than 15 seconds. The cover is controlled using a system equipped with a high quality, 316 L grade, stainless steel mechanism and is operated by a powerful hydraulic motor. The cover glides over the spa's surface thanks to two rails fixed to the terrace. The quality of the cover considerably limits evaporation and heat loss. SpaFlex can be easily adapted to both existing and future spas.

info@aquatop.be / www.t-and-a.be

Le Made in USA pour des spas abordables



SCP lance en exclusivité en France une nouvelle gamme de spas, répondant à une forte demande du marché en équipement de qualité, aux standards américains et pour un budget raisonnable. En 2014, la série COVE Spas se décline en 3 modèles conviviaux, équipés d'un traitement automatique à l'ozone et garantis 10 ans sur la structure. Le plus petit des 3, Impulse, est rond et invite

4 personnes à profiter de son jet tourbillonnant et de ses 14 jets. Ce modèle compact et léger (122 kg à sec) est facile à installer et prend peu de place (199 x 79cm). Pour 5 personnes assises, Retreat, est légèrement rectangulaire (203 x 178 x 86 cm), pour permettre d'allonger ses jambes et de profiter du jet à tourbillons, placé judicieusement en fond de banquette. Dans cette position, il permet un massage agréable de la plante des pieds et des jambes. Les plus : un équipement Northern Lights, pour un éclairage d'ambiance à LED et une cascade. Enfin le plus spacieux, avec un gabarit de 213 x 113 x 89 cm, le modèle Encore SE, est prévu pour 6 personnes, dont une allongée équipée de 34 jets dont 1 tourbillon. Ces 3 spas sont disponibles en coque White (blanc) et habillage Charcoal (gris) sans entretien.

Made in the USA - for affordable spas

SCP, responding to strong market demand for quality equipment, American standards and reasonable cost, launched a new range of spas exclusively for France. For 2014, the COVE Spa series comes in three customer-friendly models, equipped with automatic ozone treatment and a guarantee of 10 years for the structure. The smallest of the 3, Impulse, is circular and invites 4 people to enjoy its whirlpool jet and the other 14 water jets. This compact and lightweight model (dry weight, 122 kg) is easy to install and takes up very little space (199 x 79 cm). To seat 5 people, Retreat, is slightly rectangular (203 x 178 x 86 cm), allowing you to stretch your legs and enjoy the whirlpool jet practically placed at the far end of the seat. In this position, it gives the feet and legs an enjoyable massage. Extras: Northern Lights for LED mood lighting and a waterfall. Lastly, the Encore SE, the most spacious of them all, measuring 213 x 113 x 89 cm, is meant for 6 people, and includes a lounge seat, equipped with 34 jets, one of which is a whirlpool jet. These 3 spas are available with a white maintenance-free shell and trim in charcoal (grey).



info.eu@scppool.com / www.sceurope.com

Deux nouveautés lancées sous la marque AquaChek

AquaChek TruTest Spa évalue automatiquement la couleur de la réaction de la languette de test et affiche un résultat de test précis sur l'écran LCD. Il analyse la quantité totale de bromure, la quantité totale de chlore, l'alcalinité totale et le pH, mémorisant jusqu'à 9 résultats de test.

Le kit comprend l'appareil de mesure, l'écran solaire, un cordon et des consignes d'utilisation. Le test se veut rapide, simple et précis. Tandis que les languettes de test ShockChek Pool and Spa sont le moyen rapide et facile de déterminer si l'on doit appliquer un traitement de choc (ou superchlorer) à l'eau de piscine ou de spa. Le traitement de choc est une étape de maintenance nécessaire permettant d'éviter les contaminants nuisibles, responsables d'irritations et de maladies hydriques.



Two new products launched under the AquaChek brand



First up is the AquaChek TruTest Spa, which automatically judges the colour reaction to a spa water sample on the test strip, and displays the test result on the LCD screen. The TruTest Spa tests for total bromine, total chlorine, total alkalinity and pH, and stores up to nine test results. It includes the meter, sun shield, lanyard and step-by-step operating instructions, and is claimed to be fast, easy and accurate.

Meanwhile the ShockChek Pool and Spa Test Strips from AquaChek are reckoned to be the fast and easy way to determine if you need to shock (or superchlorinate) your pool or spa. Shocking is a necessary maintenance step that keeps the water clear of harmful contaminants that can cause irritation and spread water-borne illnesses.

contact@link-factories.com / www.link-factories.com

KIOS : construction en bois personnalisable

WOOD LINE s'est construit une belle renommée pour sa marque de piscines bois, cependant la marque est aussi spécialisée dans les constructions en bois haut de gamme, telles que les structures modulaires à installer aux bords des piscines et dans les jardins.

Ainsi, KIOS est un système innovant et modulaire, qui permet de réaliser, à partir d'un module de base un pavillon de loisirs, répondant aux besoins de votre client. Fonctionnelle et personnalisable à souhait, cette gamme de constructions s'adapte aussi bien à la réalisation de pergolas, abris de spa, studios de jardin, car-ports,... Les types de parois sont laissés au choix du client, entre panneaux pleins ou ajourés, panneaux-fenêtres, panneaux-portes, fixes ou coulissants, afin de composer un abri ouvert, tout ou partie, ou à l'inverse, un pavillon entièrement clos. Ces constructions arborent un design très contemporain, rehaussé par leur revêtement de rive en Eternit. WOOD LINE propose une dizaine d'essences de bois de qualité, certifiées FSC et PEFC, parmi lesquelles, l'Iroko, l'Ipé, l'Itauba, ou le Padouk.

KIOS: customizable wooden constructions



Crédit photo : société Eau Fil du Bois (59)

of your client. Functional and perfectly customizable, this range of constructions can be adapted to build pergolas, spa cabins, garden studios, carports, etc. The choice of walls is left to the customer - solid or openwork panels, window panels, door panels, fixed or sliding - to create a fully or partly open shelter or, on the contrary, a fully enclosed pavilion. These constructions feature a contemporary design, enhanced by edges coated in Eternit. WOOD LINE offers around a dozen species of high quality FSC and PEFC certified wood, including Iroko, Ipe, Itauba and Padouk.

info@ets-desmet.com / www.wood-line.info

L'innovation sonore

PQN Enterprises, Inc., sise à Ventura en Californie, présente le premier haut-parleur de spa encastré de l'industrie, rehaussé de points lumineux à LED (LED Accent In-Spa Audio Speaker). Créé d'après le même concept de montage mural que les autres produits Spa24, le Spa24TR permet une intégration du haut-parleur audio avec les systèmes d'éclairage LED pour spa les plus répandus aujourd'hui. L'alliance entre la construction audio haute-technologie et son corps translucide lui permet d'accueillir jusqu'à 4 lumières LED de forme cylindrique à bout arrondi. Aucune bague de garniture LED supplémentaire n'est nécessaire. Le corps de ce nouveau haut-parleur fileté s'installe sans matériel supplémentaire et offre un son de qualité ainsi qu'un look design très moderne. Les haut-parleurs Spa24 sont disponibles en plusieurs modèles assortis. PQN Audio est l'une des gammes les plus complètes de haut-parleurs encastrés pour spa et de transducteurs audio sur le marché.



Sound Innovation

PQN Enterprises, Inc. of Ventura, CA USA introduces the Industry's first LED Accent In-Spa Audio Speaker. Designed with the same wall-fitting design as our other Spa24 products, the SPA24TR allows audio speaker integration with today's most popular LED spa lighting systems. By mating hi-tech audio construction with a translucent body it accepts up to 4 LED bullet lights. No additional LED trim ring is needed. This new speaker threaded body installs without additional hardware and offers great sound along with a modern design look. SPA24 speakers are available in assorted models. PQN Audio is one of the most complete lines of in-spa speakers and audio transducers on the market.



info@pqneneterprises.com / www.spaspeaker.com

Panacea, l'expérience aboutie du bain de vapeur par Tylö

Tylö lançait récemment Panacea, son tout nouveau concept de bain de vapeur, dévoilé à Stockholm, dans une suite de l'Hôtel Radisson Blu Royal Viking. La cabine intègre des matériaux exclusifs, un design puissant, ainsi que pléthore d'options individuelles qui permettent aux utilisateurs d'expérimenter différentes températures, des thérapies de son et de lumière, et des niveaux d'humidité variables, pour une parfaite personnalisation. Plusieurs parties intérieures sont composées de Corian™, un matériau solide et fiable. Les groupes de clients cibles sont les établissements publics ou les propriétés résidentielles, dans une fourchette de prix supérieurs. La conception aboutie de Panacea le rend facile à intégrer dans la plupart des espaces et facile à installer. A l'occasion de ce lancement lors de la foire à l'ameublement de Stockholm, Tylö a présenté une appli iPad téléchargeable (iTunes app store), permettant de tester virtuellement la nouvelle cabine et de découvrir ses caractéristiques de façon interactive.



Panacea: high experience of steam bath by Tylö

Tylö recently launched Panacea, its latest, innovative steam bath concept that has been unveiled in Stockholm, in a Radisson Blu Royal Viking Hotel's suite. The unit incorporates exclusive materials, a powerful design and a plethora of individual options that allow users to experiment with temperatures, sound and light therapies and humidity levels to obtain personalised settings. Parts of the interior are made of Corian™, an outstanding, solid surface material. The target customer groups are public settings or residential properties in the upper price bracket. Panacea's efficient design makes it easy to fit into most spaces and it is quick and simple to install. Tylö has introduced a downloadable iPad app (iTunes app store) to coincide with this launch at the Stockholm Furniture Fair. The app allows experiencing this new steam bath virtually and getting interactive information about its features and qualities.

info@tylo.com / www.tylo.com